Liesegang

LCD Projector

Model No.206

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ITALIANO

ESPAÑOL

NEDERLANDS

NORSK

PORTGÊS

中文

한국어

TECHNICAL

USER'S MANUAL Vol.2 Extended
Please read this user's manual thoroughly to ensure correct usage through understanding.

BEDIENUNGSANLEITUNG Teil 2 Fortsetzung
Bitte lessen Sie diese Benutzerhandbuch zugunsten der korrekten Bedienung aufmerksam.

MANUEL D'UTILISATION Vol.2 Développé
Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel pour bien assimiler le fonctionnement de l'appareil.

MANUALE D'ISTRUZIONI Vol.2 Ampliato
Vi preghiamo voler leggere attentamente il manuale d'istruzioni in modo tale da poter comprendere quanto riportato ai fini di un corretto utilizzo del proiettore.

MANUAL DE USUARIO Vol.2 Ampliado
Lea cuidadosamente este manual del usuario para poder utilizar corretamente el producto.

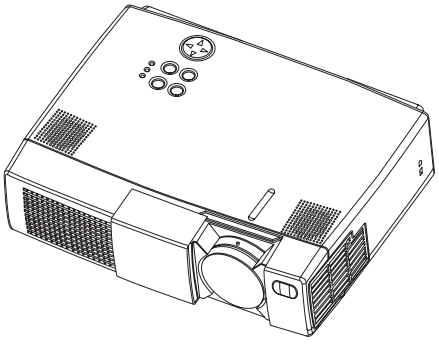
GEBRUIKSAANWIJZING Vol.2 Uitgebreid
Lees voor het qebruik alstublieft deze handleiding aandachtig door, om volledig profijt te hebben van de uitgebreide mogelijkheden.

BRUKERHÅNDBOK Vol.2 Utvidet
Vennligst les denne bruksanvisningen grundig for å være garantert driftssikker bruk.

INSTRUÇÕES DO PROPRIETÁRIO Vol.2 Continuação
Para assegurar o uso correto do equipamento, por favor leia atentamente este manual do utilizador.

使用说明书 卷 2 应用篇
请仔细阅读本《用户操作手册》，在理解的基础上正确使用。

취급 설명서 제 2 권 응용편
이 유저 메뉴얼을 잘 읽으시고, 이해하신 후 정확하게 사용해 주십시오.



LCD-Projektor

BEDIENUNGSANLEITUNG Teil 2 (Fortsetzung)

Vielen Dank, dass Sie diesen Projektor erworben haben.

⚠ WARNUNG • Lesen Sie das beiliegende Handbuch "SICHERHEITSVORSCHRIFTEN" sowie dieses "BEDIENUNGSANLEITUNG" gründlich durch, damit Sie alle Funktionen verstehen und ordnungsgemäß verwenden können. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung danach an einem sicheren Ort auf, damit Sie sie sofort zur Hand haben, sollten Sie sie benötigen.

HINWEIS

- Die Informationen in diesem Handbuch können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für etwaige in diesem Handbuch enthaltene Fehler.
- Die Vervielfältigung, Übertragung oder Verwendung dieses Dokuments oder dessen Inhalts ist ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung nicht gestattet.

ANERKENNUNG VON WARENZEICHEN :

- PS/2, VGA und XGA sind eingetragene Warenzeichen der International Business Machines Corporation.
- Apple, Mac und ADB sind eingetragene Warenzeichen von Apple Computer, Inc.
- VESA und SVGA sind Warenzeichen der Video Electronics Standard Association.
- Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corporation.
- Alle anderen Warenzeichen befinden sich im Besitz ihrer jeweiligen Eigentümer.

INHALT

Seite

MULTIFUNKTIONSEINSTELLUNGEN 2
VORGEHENSWEISE BEI VERDACHT AUF EINEN GERÄTEFEHLER 7
TECHNISCHE DATEN.....10
GARANTIE UND KUNDENDIENST 11

Beziehen Sie sich für "TECHNICAL" auf das Ende dieses Bedienungsanleitung.

MULTIFUNKTIONSEINSTELLUNGEN

Dieses Gerät verfügt über sechs separate Menüs: HAUPT, BILD-1, BILD-2, EINGB, BILDSCHIRM und OPT. Die Betriebsweise der einzelnen Menüs ist immer dieselbe. Nachfolgend wird die Funktionsweise der Menüs erläutert.

Menü-Bildschirmanzeige : Drücken Sie die Taste "MENU".

Menüauswahl : Wählen Sie über die Tasten ▲/▼ ein Menü aus, und drücken Sie dann eine der Tasten ► oder ENTER.

Optionsauswahl : Wählen Sie mithilfe der Tasten ▲/▼ eine Option aus, und drücken Sie dann eine der Tasten ► oder ENTER.

Zurückschalten des Menüs in den vorherigen Bildschirm: Drücken Sie eine der Tasten ◄ oder ESC.

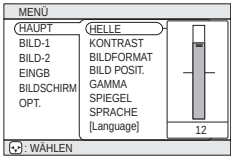
Vornehmen von Einstellungen und/oder Anpassungen: Verwenden Sie dazu die Tasten ▲/▼ . (Weitere Einzelheiten dazu finden Sie in den Erläuterungen zu den einzelnen Menüs.)

Initialisierung von Einstellungen und/oder Anpassungen: Drücken Sie während des Betriebs die Taste RESET. (Beachten Sie, dass Optionen, deren Funktionen gleichzeitig mit dem Betrieb von Taktphase, Sprachauswahl, automatischer Anpassung usw. ausgeführt werden, nicht initialisiert werden können.)

Beenden von Menüvorgängen: Drücken Sie die Taste MENU, oder führen Sie einige Sekunden lang keine Funktionen aus.

Menü HAUPT

Mithilfe des Menüs HAUPT können die sieben in der Tabelle enthaltenen Optionen gewählt werden.
Beachten Sie beim Ausführen der einzelnen Vorgänge die in der Tabelle enthaltenen Erläuterungen.



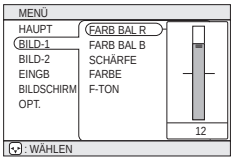
Beispiel: Menü HAUPT (HELLE)

Menü HAUPT

Option	Beschreibung
HELLE	**Regeln Sie die Helligkeit:** Hell ▲ ⇔ ▼ Dunkel
KONTRAST	**Regeln Sie den Kontrast:** Stark ▲ ⇔ ▼ Schwach
BILDFORMAT	**Wählen Sie das Bildformat aus:** Bei Auswahl des RGB-Eingangs oder von Hi-Vision 1125i(1035i/1080i)/750p des Komponenten-Video-Eingangs: 4:3 ▼ ⇔ ▲ 16:9 Bei Auswahl des VIDEO-Eingangs, S-VIDEO-Eingangs oder von 525i/525p/625i des Komponenten-Video-Eingangs: 4:3 ▼ ⇔ ▲ 16:9 ▼ ⇔ ▲ SCHMAL • Das Bildformat SCHMAL wird bei bestimmten Eingangssignalen möglicherweise nicht korrekt angezeigt.
BILD POSIT.	**Wählen Sie die Bildposition (für die Bildformate 16:9/SCHMAL) aus:** OBEN ▼ ⇔ ▲ MITTE ▼ ⇔ ▲ UNTEN
GAMMA	**Wählen Sie den Gamma-Modus aus:** NORMAL ▼ ⇔ ▲ CINEMA ▼ ⇔ ▲ DYNAMISCH
SPIEGEL	**Wählen Sie den Spiegelstatus aus:** NORMAL ▼ ⇔ ▲ H:INVERS ▼ ⇔ ▲ V:INVERS ▼ ⇔ ▲ H+V:INVERS
SPRACHE	**Wählen Sie eine Menüsprache aus:** ENGLISH ▼ ⇔ ▲ FRANÇAIS ▼ ⇔ ▲ DEUTSCH ▼ ⇔ ▲ ESPAÑOL ▼ ⇔ ▲ ITALIANO ▼ ⇔ ▲ NORSK ▼ ⇔ ▲ NEDERLANDS ▼ ⇔ ▲ 日本語 ▲ ⇔ ▼ POTUGUÊS ▼ ⇔ ▲ 中文 ▼ ⇔ ▲ 한글

Menü BILD-1

Mithilfe des Menüs BILD-1 können die fünf in der Tabelle enthaltenen Optionen gewählt werden.
Beachten Sie beim Ausführen der einzelnen Vorgänge die in der Tabelle enthaltenen Erläuterungen.



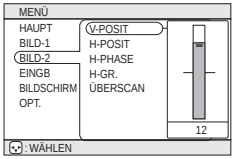
Beispiel: Menü BILD-1 (FARBABSTIMMUNG R)

Menü BILD-1

Option	Beschreibung
FARB BAL R	**Stimmen Sie die rote Farbe ab:** Dunkel ▲ ⇔ ▼ Hell
FARB BAL B	**Stimmen Sie die blaue Farbe ab:** Dunkel ▲ ⇔ ▼ Hell
SCHÄRFE	**Regeln Sie die Schärfe (für VIDEO/S-VIDEO):** Scharf ▲ ⇔ ▼ Weich
FARBE	**Regeln Sie die FARBE (für VIDEO/S-VIDEO/COMPONENT-VIDEO):** Dunkel ▲ ⇔ ▼ Hell
F-TON	**Regeln Sie den Farbton (für VIDEO/S-VIDEO):** Grün ▲ ⇔ ▼ Rot

Menü BILD-2

Mithilfe des Menüs BILD-2 können die fünf in der Tabelle enthaltenen Optionen gewählt werden.
Beachten Sie beim Ausführen der einzelnen Vorgänge die in der Tabelle enthaltenen Erläuterungen.

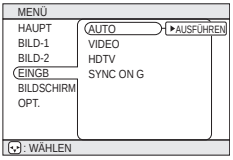


Beispiel: Menü BILD-2 (V-POSIT)

Menü BILD-2

Option	Beschreibung
V-POSIT	**Regeln Sie die vertikale Position (für RGB):** Nach oben ▲ ⇔ ▼ Nach unten
H-POSIT	**Regeln Sie die horizontale Position (für RGB):** Links ▲ ⇔ ▼ Rechts
H-PHASE	**Regeln Sie die horizontale Phase (für RGB/COMPONENT-VIDEO):** Rechts ▲ ⇔ ▼ Links • Diese Anpassung dient zur Unterdrückung von Flimmern.
H-GR.	**Regeln Sie die horizontale Größe (für RGB):** Groß ▲ ⇔ ▼ Klein • Wenn für die horizontale Größe ein zu großer Wert gewählt wurde, wird das Bild möglicherweise nicht korrekt angezeigt. Initialisieren Sie in diesem Fall H-GR. mithilfe der Taste RESET.
ÜBERSCAN	**Wählen Sie das Überscan-Verhältnis (für VIDEO/S-VIDEO/COMPONENT VIDEO):** GROSS ▼ ⇔ ▲ MITTEL ▼ ⇔ ▲ KLEIN • Empfohlen wird die Auswahl von KLEIN, damit kein Flackern im unteren Teil des Bildes auftritt.

Menü EINGB



Beispiel: Menü EINGB (AUTO)

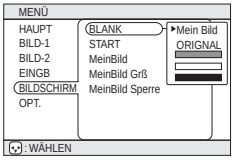
Mithilfe des Menüs EINGB können die vier in der Tabelle enthaltenen Optionen gewählt werden. Bei Eingabe der Signale RGB IN 1 und RGB IN 2 werden die horizontale und die vertikale Frequenz der Signale auf dem Startbildschirm des Menüs EINGB angezeigt.
Beachten Sie beim Ausführen der einzelnen Vorgänge die in der Tabelle enthaltenen Erläuterungen.

Menü EINGB

Option	Beschreibung
AUTO	**Automatische Regelung (für RGB):** Regelt automatisch die Optionen H-POSIT, V-POSIT, H-PHASE und H-GR. Verwenden Sie diese Funktion bei maximaler Fenstergröße. **Automatische Regelung (für VIDEO/S-VIDEO):** Wählt automatisch den geeigneten VIDEO-Modus für das aktuelle Eingangssignal. Diese Funktion ist nur aktiviert, wenn für die Option VIDEO der Modus AUTO gewählt wurde. Lesen Sie die unten stehende Erläuterung für die Option VIDEO. • Diese Funktion steht bei einem PAL60-Signal und bei bestimmten anderen Signalen möglicherweise nicht zur Verfügung. • Die automatische Anpassung des Modus AUTO dauert ungefähr 10 Sekunden. • Für die Option COMPONENT VIDEO wird der Signaltyp automatisch identifiziert, auch wenn diese Funktion deaktiviert ist. Informationen über HDTV-Signale finden Sie in der unten stehenden Erläuterung für die Option HDTV.
VIDEO	**Wählen Sie den Signaltypmodus (für VIDEO/S-VIDEO):** AUTO ▼ ⇔ ▲ NTSC ▼ ⇔ ▲ PAL ▼ ⇔ ▲ SECAM ▼ ⇔ ▲ NTSC4.43 ▼ ⇔ ▲ M-PAL ▼ ⇔ ▲ N-PAL Bei Auswahl des Modus AUTO wir die Funktion AUTO für VIDEO/S-VIDEO aktiviert und ausgeführt. Es wird automatisch der geeignete Modus aus den oben genannten Modi ausgewählt. Wählen Sie diese Funktion, wenn das Bild bei VIDEO/S-VIDEO-Signalen instabil wird (d. h. das Bild unregelmäßig wird oder Farben fehlen). • Der Modus AUTO funktioniert bei PAL60- und bestimmten anderen Signalen möglicherweise nicht ordnungsgemäß. • Die automatische Anpassung des Modus AUTO dauert ungefähr 10 Sekunden. • Für die Option COMPONENT VIDEO wird der Signaltyp automatisch identifiziert, auch wenn diese Funktion deaktiviert ist. Informationen über HDTV-Signale finden Sie in der unten stehenden Erläuterung für die Option HDTV.
HDTV	**Wählen Sie den Signalmodus HDTV aus:** 1080i ▼ ⇔ ▲ 1035i • Wenn der ausgewählte HDTV-Modus nicht mit dem Eingangssignal kompatibel ist, können Verzerrungen des Bildes auftreten.
SYNC ON G	**Aktivieren bzw. deaktivieren Sie den Modus SYNC ON G:** EIN ▼ ⇔ ▲ AUS Bei Auswahl von EIN wird der Modus SYNC ON G aktiviert. Der Modus SYNC ON G ermöglicht den Empfang von G nach SYNC-Signalen. • Im Modus SYNC ON G kann das Bild bei bestimmten Eingangssignalen verzerrt sein. Trennen Sie in diesem Fall die Signalverbindung, damit kein Signal empfangen wird, und deaktivieren Sie die Option SYNC ON G. Stellen Sie anschließend die Signalverbindung wieder her.

Menü BILDSCHIRM

Mithilfe des Menüs BILDSCHIRM können die fünf in der Tabelle enthaltenen Optionen gewählt werden.
Beachten Sie beim Ausführen der einzelnen Vorgänge die in der Tabelle enthaltenen Erläuterungen.



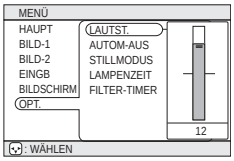
Beispiel: Menü BILDSCHIRM (BLANK)

Menü BILDSCHIRM

Option	Beschreibung
BLANK	**Auswahl der BLANK-Bild:** MeinBild ▼ ⇔ ▲ ORIGINAL ▼ ⇔ ▲ ■ ▼ ⇔ ▲ □ ▼ ⇔ ▲ ■ Der BLANK-Bild kann willkürlich ausgewählt werden. Ein BLANK-Bild wird angezeigt, wenn das Bild durch Drücken der Taste BLANK gelöscht (d. h. ausgeblendet) wurde. Weitere Informationen dazu finden Sie im Abschnitt "Zeitweilige Abdunkelung des Bildschirms" des Benutzerhandbuchs "Teil 1 (Grundlagen)". **Mein Bild:** Mithilfe der Option Mein Bild (siehe weiter unten in dieser Tabelle) kann ein gewünschter Bildschirm (oder mehrere Bildschirme) registriert werden. Zum Zeitpunkt der Auslieferung ist diese Option als einfacher blauer Farbbildschirm (ohne Muster) eingestellt. **ORIGINAL:** Vorhandene Standardbildschirme. Bestätigen Sie die Verwendung der aktuellen Bildschirme. **Options-Bildschirm:** Es werden verschiedene einfarbige Bildschirme ohne Muster in den Menüs angezeigt. • Die Bildschirme Mein Bild und ORIGINAL-Bild werden nach mehreren Minuten als einfarbiger schwarzer Bildschirm ohne Muster angezeigt.
START	**Auswahl der START-Bild:** MeinBild ▼ ⇔ ▲ ORIGINAL ▼ ⇔ ▲ AUS Das START-Bild kann willkürlich ausgewählt werden. Der START-Bild wird angezeigt, wenn kein Signal oder Spezialsignale eingegeben werden. **Mein Bild:** Mithilfe der Option Mein Bild (siehe weiter unten in dieser Tabelle) kann ein gewünschter Bildschirm (oder mehrere Bildschirme) registriert werden. Zum Zeitpunkt der Auslieferung ist diese Option als einfacher blauer Farbbildschirm (ohne Muster) eingestellt. **ORIGINAL:** Vorhandene Standardbildschirme. Bestätigen Sie die Verwendung der aktuellen Bildschirme. **AUS:** Ein einfarbiger blauer Bildschirm (ohne Muster). • Die Bildschirme Mein Bild und ORIGINAL werden nach mehreren Minuten Anzeige in den BLANK-Bild umgeschaltet.
Mein Bild	**Registrierung von Mein Bild-Optionen:** Wird diese Option gewählt, wird das Menü Mein Bild zur Registrierung von Mein Bild-Optionen für den START-Bild und das START-Bild angezeigt. Wenn Vorgänge in Übereinstimmung mit diesem Menü ausgeführt werden, können bestimmte Bildschirme aus den empfangenen Bildsignalen der Anzeige "ausgeschnitten" und registriert werden. 1. Nachdem die Meldung "Soll dieses Bild eingefangen werden?" angezeigt wurde. Können Sie durch Drücken einer der Tasten ESC oder RESET wird die Ausführung von Mein Bild unterbrechen und wieder zum Menü Bildschirm zurückkehren. Nachdem Sie die Taste ENTER gedrückt haben, friert das Bild ein (wird als Standbild angezeigt). Es werden ein Ausschneiderahmen sowie die folgende Meldung angezeigt. Drücken Sie die Taste, wenn der zu registrierende Bildschirm angezeigt wird. 2. Nachdem die Meldung "Vershieben Sie den Erfassungsbereich nach Belieben." angezeigt wurde, können Sie durch Drücken der Tasten ESC oder RESET das Standbild aufheben und die Schritte ab Punkt 1 erneut ausführen. Der Rahmen kann mithilfe der Tasten ◄, ►, ▲, ▼ verschoben werden. Nachdem Sie den zu registrierenden Bildschirm festgelegt haben, wird durch Drücken der Taste ENTER die Bildschirmregistrierung eingeleitet. Der Registrierungsprozess dauert ungefähr eine Minute. 3. Nach Abschluss der Registrierung werden einige Sekunden lang der Bildschirm vom registrierten Mein Bild sowie die Meldung "Mein Bild-Registrierung ist beendet." angezeigt. Danach wird der Betrieb eingestellt.
Mein Bild Gr ß	**Auswahl der Größe für die Mein Bild-Anzeige:** x1 ▼ ⇔ ▲ VOLL
Mein BildSperre	**Aufhebung der Mein Bild-Registrierung sowie des Schreibschutzes:** EIN ▼ ⇔ ▲ AUS Bei Auswahl von EIN kann die Option Mein Bild (siehe oben) nicht ausgeführt werden. Auf diese Weise können Mein Bild-Überschreibungen verhindert werden.

Menü OPT.

Mithilfe des Menüs OPT. können die fünf in der Tabelle enthaltenen Optionen gewählt werden.
Beachten Sie beim Ausführen der einzelnen Vorgänge die in der Tabelle enthaltenen Erläuterungen.



Beispiel: Menü OPT. (LAUTST.)

Menü OPT.

Option	Beschreibung
LAUTST.	**Regeln Sie die Lautstärke:** Laut ▲ ⇔ ▼ Leise
AUTOM-AUS	**Wählen Sie den Zeitpunkt für die automatische Abschaltung:** Lang (max. 99 min) ▼ ⇔ ▲ Kurz (min. 1 min) ▼ ⇔ ▲ (deaktiviert: 0 min) Das System schaltet automatisch in den Standby-Modus, wenn innerhalb einer bestimmten Zeit kein Signal empfangen wird. Bei Auswahl von "deaktiviert" (0 min.) ist diese Funktion abgeschaltet.
STILLMODUS	**Wählen Sie den Stillmodus aus:** NORMAL ▼ ⇔ ▲ STILLMODUS Bei Auswahl von STILLMODUS ist der Stillmodus aktiviert. In diesem Modus sind akustischer Rauschpegel und Bildschirmhelligkeit verringert.
LAMPENZEIT	**Informationen zur LAMPENZEIT:** Bei Auswahl dieser Funktion wird die Gesamtzeit angezeigt, die die Projektorlampe bereits verwendet wird. **LAMPENZEIT zurücksetzen [Verwenden Sie diese Funktion nur, wenn die Lampe ausgewechselt wurde!]:** Halten Sie die Taste RESET mindestens drei Sekunden lang gedrückt, während die Lampenzeit angezeigt wird. Danach wird das Menü RCKST angezeigt. Nachdem Sie die Lampe ausgewechselt haben, wählen Sie im Menü mit der Taste ▲ die Option RCKST. • Setzen Sie die Lampenzeit nur zurück, wenn Sie die Lampe ausgewechselt haben. Vergessen Sie aber auch nicht nach dem Auswechseln der Lampe, diesen Vorgang auszuführen. Die Meldungsfunktionen arbeiten nicht fehlerfrei, wenn die Lampenzeit nicht ordnungsgemäß zurückgesetzt wurde. • Vor dem Ersetzen der Lampe lesen Sie sorgfältig die Erläuterungen unter "DIE LAMPE".
FILTER-TIMER	**Informationen zur FILTER-TIMER:** Diese Funktion zeigt die Gesamtzeit an, die der Luftfilter bereits verwendet wird. **FILTER-TIMER zurücksetzen [Verwenden Sie diese Funktion nur, wenn der Filter gereinigt oder ausgewechselt wurde!]:** Halten Sie die Taste RESET mindestens drei Sekunden lang gedrückt, während die Lampenzeit angezeigt wird. Danach wird das Menü RCKST angezeigt. Nachdem Sie den Filter ausgewechselt haben, wählen Sie im Menü mit der Taste ▲ die Option RCKST. DEFAULT ▲ ⇔ ▼ CANCEL • Setzen Sie die Filterzeit nur zurück, wenn Sie den Filter gereinigt oder ausgewechselt haben. Vergessen Sie aber auch nicht nach dem Reinigen oder Auswechseln des Filters, diesen Vorgang auszuführen. Die Meldungsfunktionen arbeiten nicht fehlerfrei, wenn die Filterzeit nicht ordnungsgemäß zurückgesetzt wurde. • Lesen Sie vor dem Reinigen oder Ersetzen des Filters sorgfältig die Erläuterungen unter der Überschrift "DER LUFTFILTER".

Verwandte Meldungen

Ist dieses Gerät eingeschaltet, können Meldungen ähnlich den unten dargestellten angezeigt werden. Wenn eine derartige Meldung auf dem Bildschirm angezeigt wird, gehen Sie wie unten beschrieben vor.

Meldung	Beschreibung
LAMPE AUSWECHSELN **NACH DEM ERSETZEN DER LAMPE IST DER LAMPEN-TIMER ZURÜCKZUSTELLEN.** (Hinweis 1)	Die Betriebsdauer der Lampe beträgt fast 2.000 Stunden. (Hinweis 2) Halten Sie eine neue Lampe bereit, und tauschen Sie sie baldmöglichst aus. Nach dem Ersetzen der Lampe ist der Lampen-Timer zurückzustellen.
LAMPE AUSWECHSELN **NACH DEM ERSETZEN DER LAMPE IST DER LAMPEN-TIMER ZURÜCKZUSTELLEN.** **STROMABSCHALTUNG NACH ＊＊ STUNDEN.** (Hinweis 1)	Die Betriebsdauer der Lampe beträgt fast 2.000 Stunden. Ein Austausch der Lampe in ＊＊ Stunden wird empfohlen. (Hinweis 2) Wenn die Betriebsdauer der Lampe 2.000 Stunden erreicht, wird der Strom automatisch abgeschaltet. Tauschen Sie die Lampe aus. Zum Austauschen der Lampe lesen Sie vorher in Teil 1 (Grundlagen) den Abschnitt "DIE LAMPE". Nach dem Ersetzen der Lampe ist der Lampen-Timer zurückzustellen.
LAMPE AUSWECHSELN **NACH DEM ERSETZEN DER LAMPE IST DER LAMPEN-TIMER ZURÜCKZUSTELLEN.** **STROMABSCHALTUNG NACH 0 STUNDEN.**	Wenn die Betriebsdauer der Lampe 2.000 Stunden erreicht hat, wird der Strom in Kürze automatisch abgeschaltet. (Hinweis 2) Schalten Sie das Gerät umgehend aus, und befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt "DIE LAMPE" des Benutzerhandbuchs "Teil 1 (Grundlagen)" Nach dem Ersetzen der Lampe ist der Lampen-Timer zurückzustellen.
REINIGEN SIE DEN LUFTFILTER **NACH DEM REINIGEN DES LUFTFILTERS SETZEN SIE DEN FILTER-TIMER ZURÜCK.**	Vorsichtsmaßnahmen beim Reinigen des Luftfilters. Nachdem Sie den Filter gesäubert haben, wählen Sie im Menü OPT. den Befehl FILTER-TIMER und führen eine Initialisierung des Filter-Timers aus.
KEIN EINGANGSSIGN. **AUF ＊＊＊**	Es ist kein Eingangssignal vorhanden. überprüfen Sie die Verbindung mit der Signalquelle und deren Status.
SYNCBER. ÜBERSCHR. **AUF ＊＊＊ fH ＊＊＊＊＊kHz fV ＊＊＊＊＊Hz**	Die horizontale oder vertikale Wellenlänge des eingespeisten Signals liegt außerhalb des Empfindlichkeitsbereichs dieses Geräts. überprüfen Sie die technischen Angaben für dieses Gerät oder die Signalquelle.
ANS. LUFTSTROM UBERPR.	Die Temperatur im Inneren des Geräts steigt. Schalten Sie das Gerät aus, und lassen Sie es ungefähr 20 Minuten abkühlen. Schalten Sie das Gerät erst wieder ein, nachdem Sie die folgenden Punkte geprüft haben: • Ist die Belüftungsöffnung blockiert? • Ist der Luftfilter verschmutzt? • Übersteigt die Umgebungstemperatur 35°C?

HINWEISE

Hinweis 1: Auch wenn diese Meldung nach etwa drei Minuten automatisch ausgeblendet wird, erscheint sie nach jedem Einschalten des Geräts erneut.

Hinweis 2: Lampen haben nur eine begrenzte Lebensdauer. Zu den Eigenschaften von Glühlampen gehört, dass sie nach mehreren Betriebsstunden nicht mehr leuchten sowie platzen oder durchbrennen können. Dieses Gerät ist mit einer automatischen Abschaltfunktion ausgestattet, die ausgeführt wird, wenn die Betriebsdauer der Lampe 2.000 Stunden erreicht hat. Beachten Sie, dass es zwischen den Lampentypen große Unterschiede hinsichtlich der Betriebsdauer gibt; eine Glühlampe kann daher bereits nicht mehr funktionieren, bevor die automatische Abschaltfunktion dieses Geräts zum Tragen kommt.

Informationen zu den Anzeigelampen

In der folgenden Tabelle wird erläutert, welche Bedeutungen das Leuchten und Blinken der Anzeigen POWER, LAMP und TEMP haben.
Führen Sie anhand der Erläuterungen in der Tabelle die entsprechenden Schritte aus.

POWER-Anzeige	LAMP-Anzeige	TEMP-Anzeige	Beschreibung
Die orange Lampe leuchtet.	Deaktiviert (dunkel)	Deaktiviert (dunkel)	Das Gerät befindet sich im Betriebsbereitschaftsmodus (STANDBY).
Die grüne Lampe blinkt.	Deaktiviert	Deaktiviert	Das Gerät wird aufgewärmt. Bitte warten Sie, bis der Vorgang beendet ist.
Die grüne Lampe leuchtet.	Deaktiviert	Deaktiviert	Das Gerät ist eingeschaltet. Normale Betriebsfunktionen können ausgeführt werden.
Die orange Lampe blinkt.	Deaktiviert	Deaktiviert	Das Gerät wird abgekühlt. Bitte warten Sie, bis der Vorgang beendet ist.
Die rote Lampe blinkt.	-	-	Das Gerät wird abgekühlt. Bitte warten Sie, bis der Vorgang beendet ist. Ein Fehler ist aufgetreten. Warten Sie, bis die POWER-Anzeige nicht mehr blinkt. Führen Sie dann anhand der untenstehenden Erläuterungen die entsprechende Maßnahme zur Behebung des Problems aus.
Die rote Lampe leuchtet oder blinkt.	Die rote Lampe leuchtet.	Deaktiviert	Die Lampe leuchtet nicht. Möglicherweise ist die Temperatur im Inneren des Geräts zu hoch. Schalten Sie das Gerät aus, und warten Sie ca. 20 Minuten. Nachdem sich das Hauptteil abgekühlt hat, prüfen Sie, ob die Belüftungsöffnung blockiert ist, der Filter verschmutzt ist und/oder die Umgebungstemperatur 35°C übersteigt. Nachdem Sie die erforderlichen Wartungsarbeiten durchgeführt haben, schalten Sie das Gerät wieder ein. Erscheint dieselbe Anzeige erneut im Display, wechseln Sie die Lampe aus.
Die rote Lampe leuchtet oder blinkt.	Die rote Lampe blinkt.	Deaktiviert	Es ist entweder keine Lampe und/oder keine Schutzabdeckung vorhanden oder sie wurde(n) nicht ordnungsgemäß befestigt. Schalten Sie das Gerät aus, und warten Sie ca. 45 Minuten. Nachdem sich das Gerät genügend abgekühlt hat, prüfen Sie, ob die Lampe und die Schutzabdeckung ordnungsgemäß angebracht wurden. Nachdem Sie die erforderlichen Wartungsarbeiten durchgeführt haben, schalten Sie das Gerät wieder ein. Erscheint dieselbe Anzeige erneut im Display, wenden Sie sich an den Fachhandel oder eine Reparaturwerkstatt.
Die rote Lampe leuchtet oder blinkt.	Deaktiviert	Die rote Lampe blinkt.	Der Ventilator funktioniert nicht. Schalten Sie das Gerät aus, und warten Sie ca. 20 Minuten. Nachdem sich das Gerät abgekühlt hat, stellen Sie sicher, dass kein Fremdkörper in den Ventilator gelangt ist. Nachdem Sie die erforderlichen Wartungsarbeiten durchgeführt haben, schalten Sie das Gerät wieder ein. Erscheint dieselbe Anzeige erneut im Display, wenden Sie sich an den Fachhandel oder eine Reparaturwerkstatt.
Die rote Lampe leuchtet oder blinkt.	Deaktiviert	Die rote Lampe leuchtet.	Möglicherweise ist die Temperatur im Inneren des Geräts zu hoch. Schalten Sie das Ger´t aus, und warten Sie ca. 20 Minuten. Nachdem sich das Hauptteil abgekühlt hat, prüfen Sie, ob die Belüftungsöffnung blockiert ist, der Filter verschmutzt ist und/oder die Umgebungstemperatur 35°C übersteigt. Nachdem Sie die erforderlichen Wartungsarbeiten durchgeführt haben, schalten Sie das Gerät wieder ein. Erscheint dieselbe Anzeige erneut im Display, wenden Sie sich an den Fachhandel oder eine Reparaturwerkstatt.
Die grüne Lampe leuchtet.	Blinkt abwechselnd mit der roten Lampe.		Möglicherweise ist die Temperatur im Inneren des Geräts zu niedrig. Verwenden Sie das Gerät innerhalb des Temperaturbereichs zwischen 0°C und 35°C. Nachdem Sie die erforderlichen Wartungsarbeiten durchgeführt haben, schalten Sie das Gerät wieder ein. Erscheint dieselbe Anzeige erneut im Display, wenden Sie sich an den Fachhandel oder eine Reparaturwerkstatt.
Die grüne Lampe leuchtet.	Blinkt gleichzeitig mit der roten Lampe.		Gibt an, dass der Filter gereinigt werden muss. Nachdem Sie den Filter gesäubert haben, wählen Sie im Menü OPTION den Befehl FILTER-TIMER und führen eine Initialisierung des FILTER-TIMER aus.

HINWEIS

Wenn das Geräteinnere überhitzt wurde, wird aus Sicherheitsgründen automatisch der Strom abgeschaltet. Die Anzeigen werden dadurch eventuell ebenfalls deaktiviert. Stellen Sie den Hauptschalter auf "Power OFF", und warten Sie ca. 20 Minuten. Verwenden Sie das Gerät dann erst wieder, wenn Sie sich davon überzeugt haben, dass es sich ausreichend abgekühlt hat.

Anzeichen, die auf keine Gerätefehler hinweisen

Bevor Sie sich an den Reparaturservice wenden, prüfen Sie die Angaben in der folgenden Tabelle. Kann das Problem nicht behoben werden, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Anzeichen	Ursachen, die keine Gerätefehler sind	Vorgehensweise zur Behebung des Problems	Hinweise auf Seite
Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden.	Die Hauptstromquelle ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie den Hauptstrom ein.	Teil.1-3, 14
	Das Netzkabel wurde nicht angeschlossen.	Schließen Sie das Netzkabel ordnungsgemäß an.	
	Der Netzstrom wurde während des Betriebs (beispielsweise durch einen Stromausfall) abgeschaltet.	Stellen Sie den Hauptschalter auf "Power OFF", und lassen Sie das Gerät ca. 20 Minuten abgeschaltet. Nachdem sich das Gerät genügend abgekühlt hat, schalten Sie es wieder ein.	Teil.1-14
Kein Ton oder kein Bild.	Die Eingangssignal-Einstellungen sind nicht korrekt.	Wählen Sie das Eingangssignal, und korrigieren Sie die Einstellungen.	Teil.1-15
	Es wird kein Signal eingegeben.	Schließen Sie das Anschlusskabel ordnungsgemäß an.	Teil.1-10, 11
Bilder werden angezeigt, aber es ist kein Ton vorhanden.	Die elektrische Verdrahtung dieses Geräts ist fehlerhaft.	Schließen Sie das Anschlusskabel ordnungsgemäß an.	Teil.1-10, 11
	Die Lautstärke wurde zu niedrig eingestellt (oder geregelt).	Regeln Sie die Lautstärkeeinstellung höher.	Teil.1-17
	Das Gerät befindet sich momentan im Stumm-Modus (MUTE).	Drücken Sie die Taste MUTE, um den Stumm-Modus zu beenden.	Tiel.1-17
Der Ton wird wiedergegeben, aber kein Bild angezeigt.	Die elektrische Verdrahtung dieses Geräts ist fehlerhaft.	Schließen Sie das Anschlusskabel ordnungsgemäß an.	Teil.1-10, 11
	Die Helligkeit wurde zu niedrig eingestellt (oder geregelt).	Regeln Sie die HELLE seinstellung höher.	Teil.2-2
	Der Gleitende Objektivabdeckung wurde nicht entfernt.	Entfernen Sie den Gleitende Objektivabdeckung.	Teil.1-14
Die Farben erscheinen verblasst. Farbtöne fehlen.	Einstellungen für Farbtiefe oder Farbton	Regeln Sie das Bild durch ƒnderungen an den Einstellungen für die FARB BAL R, die FARB BAL B und/oder den F-TON.	Teil.2-3
Zu dunkle Bilder.	Die Einstellungen für HELLE und/oder KONTRAST wurden nicht optimal angepasst.	Regeln Sie das Bild durch ƒndern der Einstellungen für die HELLE und/oder den KONTRAST.	Teil.2-2
	Das Gerät befindet sich momentan im STILLMODUS.	Deaktivieren Sie den STILLMODUS.	Teil.2-6
	Die Betriebsdauer der Lampe ist nahezu erschöpft.	Tauschen Sie die alte Lampe gegen eine neue aus.	Teil.1-25, 26
Verschwommene Bilder.	Die Einstellung für die FOKUS oder die H-PHASE ist fehlerhaft.	Regeln Sie die Einstellungen für die FOKUS und/oder die H-PHASE.	Teil.1-15 Teil.2-3

HINWEIS

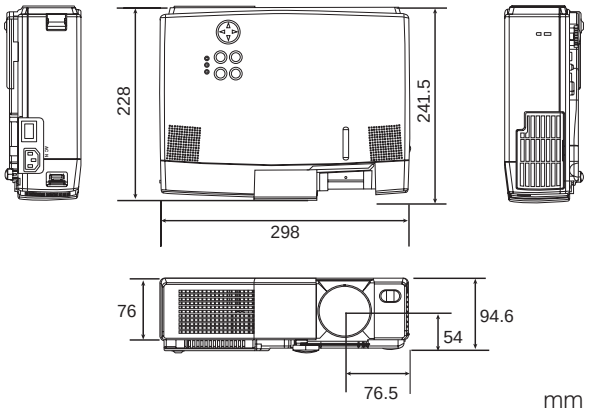
Auf dem Bildschirm erscheinen mitunter helle oder dunkle Flecken. Dies ist eine charakteristische Eigenschaft von Flüssigkristall-Displays und stellt keinen Gerätefehler dar.

TECHNISCHE DATEN

HINWEISE • Änderungen bei technischen Daten und Design bleiben ohne Vorankündigung vorbehalten.

Punkt		Einzelheiten
Produktbezeichnung		Flüssigkristallprojektor
Flüssigkristallfeld	Größe	2,3cm (Typ 0,9)
	Antriebsystem	TFT-Aktiv-Matrix
	Bildpunktezahl	786.432 Bildpunkte (1024 vertikal x 768 horizontal)
Objektiv		Zoomobjektiv F=1,7 bis 2,0 f=27,3 bis 32,8 mm
Lampe		200W UHB
Lautsprecher		1,0W+1,0W (Stereo)
Stromversorgung		Wechselstrom 100 - 120V, 3,3A / Wechselstrom 220 - 240V, 1,4A.
Stromverbrauch		310W
Temperaturbereich		0°C bis 35°C (Betrieb)
Abmessungen		298 (B) × 94,6 (H) × 228 (T)mm
Gewicht (Masse)		3,25 kg
Anschlüsse		**Anschluss RGB** RGB IN(1, 2) .....2 **Anschluss VIDEO** VIDEO IN .....1 S-VIDEO IN .....1 COMPONENT VIDEO (Y, C_B/P_B,C_R/P_R) .....1 **Anschluss AUDIO** AUDIO IN(Stereo) .....2 AUDIO IN(R, L) .....1 **Anschluss OUT** RGB OUT.....1 AUDIO OUT.....1 **Anschluss CONTROL**
Sonderzubehör		Lampe: ZU 0286044010 Luftfilter: EK 0279011150 * Wenden Sie sich bezüglich anderer Teile an Ihren Händler.

Maßzeichnung



mm

GARANTIE UND KUNDENDIENST

Wenn ein Problem auftritt, so lesen Sie zuerst den Abschnitt "VORGEHENSWEISE BEI VERDACHT AUF EINEN GERÄTEFEHLER" (7) und führen Sie die vorgeschlagenen Überprüfungen durch. Wenn dies das Problem nicht löst, so wenden Sie sich an Ihren Händler oder an eine Wartungsfirma. Diese werden Sie über die zutreffende Garantiebedingung informieren.

Ed. Liesegang • Volmerswerther Straße 21 • D-40221 Düsseldorf • Postfach 10 35 53 • D-40026 Düsseldorf
Telefon (0211) 3901-1 • Telfax (0211) 39 01-227
Internet http://www.liesegang.de • e-mail info@liesegang.de

QR56751

Printed in Japan